WÜRTH

DELIVERY NOTE

Würth Industrie Service GmbH & Co. KG • Drillberg • D-97980 Bad Mergentheim

Company
Magna PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

Delivery Number	**85031472**
Ship to Party	**1452539**
Sold to Party	**1452539**
Delivery Note Date	20.02.2020
Print Date	20.02.2020
Shipping Type	SO
Shipping Point	Central store
Page	1 / 2

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: [X] SI [NO]
Data controllo: 27/02/2020
Firma

Your Sales Representative
David Kommer
M 0170 633-6881
T 07931 91-2518
F 07931 91-4679
E david.kommer@wuerth-industrie.com

Your Contact In Bad Mergentheim
Stephanie Köhler
T **07931 91 2448**
F 07931 91 4679
E stephanie.koehler@wuerth-industrie.com

1802597162
501019 8243

Dear Sir or Madam:

Thank you for your order. The following articles are included in this delivery:

Unloading Point 14249

16154

Your Data		**Our Data**	
Your Purchase Ord	550003967201	Proc. No.:	0090439
Purch.order date	27.03.2019	Sales Order	30420009
		Date	19.02.2020
		Vendor No.	91000716
		Created by	Stephanie Köhler

Line / Ord. item / your item	Item No. / Item Description	PU*	CoO / Cust. Tariff Code / Expiry Date	Quantity / Weight	Internal Data
10 10	0991882909 094 Automotive articles A/SCHUTZKAPPE-KST-ROT-31,45X66,8-NZG Lot 4305699789 Customer Item Number 2517817800	150	E-DK 39269097	3,600 PC 44.64 KG	

No. of Packages	**1**
Total Weight	**65.7 KG**

Remaining articles are supplied separately for reasons of optimal dispatch.

Shipping Point
WKL2

* PU = Pack unit

just.clever.solutions

108983 62
BU/RV/ 000067
MU/DP/00146304

heinloth the logistic.experts

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

Die Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR).

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)

WÜRT
Industrie par C
97980 Bad Mergentheim (D)

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)

MAGNA
Via delle ceramiche 4
70026 Modugno (D)

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort / Lieu
Land / Pays 24.2.2020 Bad Modugno (D)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort / Lieu 24-2-2020
Land / Pays
Datum / Date Bad Mergentheim (D)

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)

HEINLOTH TRANSPORT GmbH & Co. KG
An der Lände 4
D-91154 Roth / Mfr.
Telefon +49 (0) 9171 / 855-0 · Telefax +49 (0) 9171 / 85-55
www.justcleversolutions.de

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur subséquent (nom, adresse, pays)

Polčin Transport, s.r.o.
Partizánska 1785
957 01 Bánovce nad Bebravou ⑤
IČO: 36 349 232, IČ DPH: SK2022091753

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

6 Kennzeichen und Nummern / Marques et numéros	**7** Anzahl der Packstücke / Nombre des colis	**8** Art der Verpackung / Mode d'emballage	**9** Bezeichnung des Gutes* / Nature de la marchandise*	**10** Statistiknummer / No. statistique	**11** Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg	**12** Umfang in m³ / Cubage m³
	7	palletes	Sammelgut		1400kg	

Klasse / Classe — Ziffer / Chiffre — Buchstabe / Lettre — (ADR) (ADR)

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement

Frei / Franco
Unfrei / Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

19 Europalettentausch

Euros an Absender übergeben	Euros vom Absender erhalten	Euros an Empfänger übergeben	Euros vom Empfänger erhalten
Anzahl _____	Anzahl _____	Anzahl _____	Anzahl _____

21 Ausgefertigt in / Établie à 24.2.2020 am / le Bad Mergentheim

22 WÜRT
Bad Mergentheim
Unterschrift und Stempel des Absenders / (Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Polčin Transport, s.r.o.
Partizánska 1785
957 01 Bánovce nad Bebravou ⑤
IČO: 36 349 232 IČ DPH: SK2022091753
Unterschrift und Stempel des Frachtführers / (Signature et timbre du transporteur)

24 Gut und bar empfangen / Réception des marchandises en bon état — Datum / Date — am / le 26 FEB 2020
Unterschrift und Stempel des Empfängers / (Signature et timbre du destinataire)

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27	Amtl. Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz	BN 197CE	
Anhänger	BN 443YD	

Benutzte Gen.-Nr. 44-56-RCH

Wir überprüfen kontinuierlich die Qualität der von uns eingesetzten Fahrer sowie unserer Unternehmer. Sollten Sie bei der Anlieferung Ihrer Ware Probleme haben, so informieren Sie bitte ohne zu zögern unseren Sachbearbeiter oder auch unsere Geschäftsführung.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

RH-X-6604

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

21+22

1 - 15 einschließlich / y compris et

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Transport Order

DHL

Mittente / Sender — N° partita IVA / VAT-ID-No.

DHL FREIGHT-WURTH INDUSTRIE SERVICE

via delle industrie 1
I-20060 POZZUOLO MARTESANA (MI)

Data / Date: 26-FEB-2020

Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address

Ordine di trasporto / Order code: MIL-DF-0014304

Condizioni di trasporto/Delivery terms

- ☐ franco dom. / free domicile
- ☐ franco fabbrica / ex works
- ☐ sdoganato / cleared
- ☐ non sdoganato / uncleared
- ☐ dazi pagati / taxes paid
- ☐ dazi non pagati / taxes unpaid
- ☐ dir. dog. pag. / duty paid
- ☐ dir. dog. non pag. / duty unpaid
- ☐ altri / others

Indirizzo terminale / Terminal address

DHL GLOBAL FORWARDING (I
POZZUOLO MARTESANA(MILAN
VIA DELLE INDUSTRIE, 1
I-20060 POZZUOLO MARTESA
Tel:+39 02 95252-200
Fax:+39 02 95252 801

Destinatario / Consignee — N° partita IVA / VAT-ID-No.

MAGNA ITALIA

via dei ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

DDU

Assicurazione complementare / Additional transport insurance: ☐ sì / yes ☐ no / no

Numero di dossier / Terminal reference: 0810020027729

Valuta / Currency — Valore da assicurare / Value for insurance

Riferimenti del cliente / Customer's reference: No! BRI-EU-0000047

Indirizzo di consegna della merce / Delivery address

Terminal di arrivo / Destination terminal: BARI

Numero telefonico / Contact tel.: + 39 / 80 5315811

Marche e numeri / Marks and numbers	Quantità / Quantity	Imballaggio / Packing	Descrizione della merce / Description of Packing	Tariffa doganale / Custom's tariff number	Peso lordo in kg / Gross weight in kg	Valore (con valuta) / Value (with currency)
	7	PAL	VARIO		1592.0	[redacted]

FREE DDM, DUTY UNPAID, TAX UNPAID

Peso tassabile in kg / Payable weight in kg: 4,620.00

Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg: 1592.0

Din. x cm x cm x cm = 3.40 m³ LM 2.80

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

Ritiro dal mittente / Collection at sender — Data / Date — Orario / Time

Consegna al destinatario / Delivery to consignee — Data / Date — Orario / Time

IMPORTANT
According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Timbro e firma del mittente / Stamp and signature of sender

[illegible] snc - 70026 Modugno (BA)

27 FEB 2020

Firma dell'autista / Driver's signature

Firma del destinatario / Consignee's signature

Nome di chi firma in stampatello / Consignee's name in block letters

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)